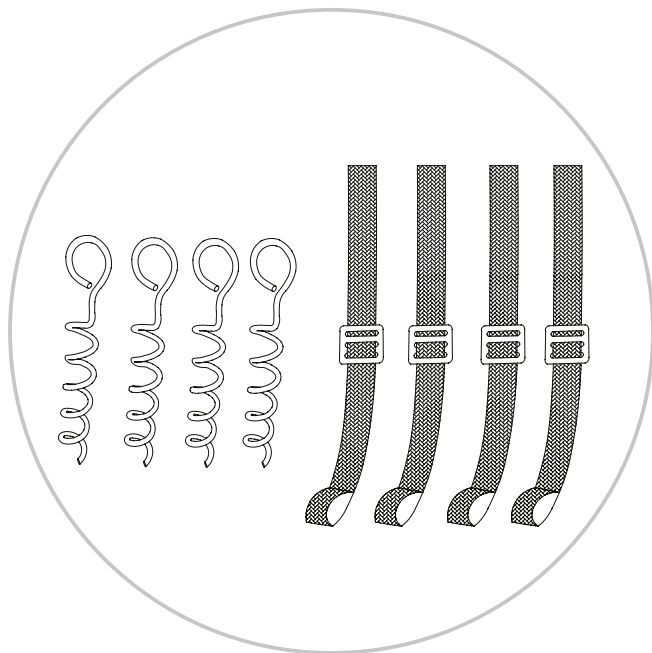


# Trampoline anchorage kit

Förankringsset till studsmatta / Forankringssett til trampoline /  
Verankerungsset für Trampoline / Trampoliinin kiinnityssarja



**4 PACK / 4-PACK / 4-PK / 4ER-PACK**

ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

### Trampoline anchorage kit, 4 pack

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING! Not suitable for children under 36 months due to small parts and choking hazard.**
- The unit must be assembled by adults.
- This kit is designed to help secure your trampoline during windy conditions.
- **NOTE! If high windy conditions are forecast, we still recommend moving the trampoline to a sheltered area or disassemble it.**
- While the straps on this anchorage kit have been tested to a load strain of 150 kg. However, we cannot foresee soil or weather conditions that can affect their performance.
- Anchors will protrude out of the ground; as such this kit must not be used on a trampoline without a safety enclosure fitted as falling off the trampoline onto an anchor could result in serious injury.



#### **WARNING!**

**If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.**



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

## Förankringsset till studsmatta, 4-pack

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- **VARNING!** Ej lämplig för barn under 36 månader på grund av smådelar och kvävningsrisk.
- Rutschkanan måste monteras av vuxna.
- Denna sats är utformad för att säkra din studsmatta under blåsiga förhållanden.
- **OBS!** Om stark blåst förutses rekommenderar vi dock fortfarande att studsmattan flyttas till ett skyddat område eller monteras isär.
- Remmarna på denna förankringssats har testats till att hålla en belastning på 150 kg. Vi kan dock inte förutse mark- eller väderförhållanden som kan påverka deras prestanda.
- Fästankarna sticker upp ur marken och ska därför inte användas på studsmattor utan fallskydd. Fall från studsmattan på fästankordningen kan resultera i allvarliga skador.



### **VARNING!**

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

## Forankringssett til trampoline, 4-pk

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- **ADVARSEL!** Passer ikke for barn under 36 måneder på grunn av små deler og kvelningsfare.
- Enheten skal monteres av voksne.
- Dette settet er utviklet for å sikre trampolinen når det blåser.
- **MERK!** Hvis det er varslet kraftig vind, anbefaler vi likevel at trampolinen flyttes til et skjermet område eller demonteres.
- Stroppene i dette forankringssettet er testet for å tåle en belastning på 150 kg. Men vi kan ikke forutse underlags- eller værforhold som kan påvirke egenskapene.
- Forankringen stikker opp fra baggen. Derfor må ikke dette settet brukes til en trampoline uten sikkerhetsnett, siden man kan skade seg alvorlig hvis man faller fra trampolinen og lander på en forankring.



#### **ADVARSEL!**

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.



Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

## Verankerungsset für Trampoline, 4er-Pack

Lies die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achte darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahre die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

### SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNHINWEIS! Erstickungsgefahr aufgrund von Kleinteilen. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.**
- Das Gerät muss von Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Dieser Bausatz wurde entwickelt, um das Trampolin bei windigen Bedingungen zu sichern.
- **HINWEIS! Wenn starke Windbedingungen vorhergesagt werden, empfehlen wir trotzdem, das Trampolin in einen geschützten Bereich zu bringen oder es abzubauen.**
- Die Gurte dieses Verankerungssatzes wurden mit einer Belastung von 150 kg getestet. Wir können jedoch keine Boden- oder Wetterbedingungen vorhersehen, die ihre Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.
- Die Verankerungen ragen aus dem Boden hinaus. Aus diesem Grund ist dieser Bausatz nicht für Trampoline ohne Sicherheitsabgrenzung geeignet, da mögliche Stürze schwere Verletzungen zur Folge haben könnten.



#### **WARNHINWEIS!**

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.



Kiitos Rusta-tuotteen  
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen  
kokoamista ja käyttämistä!

## Trampoliinin kiinnityssarja, 4 pack

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

### TURVALLISUUSOHJEET

- **VAROITUS!** Tukehtumisvaara – ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille pienten osien takia.
- Tuotteen kokoaminen on aikuisten vastuulla.
- Kiinnityssarja on suunniteltu trampoliinin kiinnityksen varmistamiseen tuulisissa olosuhteissa.
- **HUOMIO!** Jos sääennusteet lupaavat hyvin tuulista säätä, suosittelemme siirtämään trampoliinin suojaan tai purkamaan sen.
- Kiinnityssarjan hihnat on testattu kestäämään 150 kg: n kuormituksen. Emme kuitenkaan voi taata, miten maaperä tai sääolosuhteet vaikuttavat kiinnityssarjan toimintaan.
- Osa ankkurista jää maanpinnan yläpuolelle, joten kiinnityssarjaa ei saa käyttää trampoliinissa, jossa ei ole turvaverkkoa, sillä ankkurin päälle putoaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.



#### **VAROITUS!**

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

**PACKAGE CONTENTS / FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL / PAKKENS INNHOLD / VERPACKUNGSINHALT / PAKKAUKSEN SISÄLTÖ**

<b>1</b>	Anchors / Fästankare / Forankringer / Verankerungen / Ankkurit		x 4
<b>2</b>	Hasp & strap / Hasp & spänne / Haspe og stropp / Schließband & Schließe / Solki ja hihna		x 4

**STEP 1**

WHERE TO USE? / VAR SKA DE ANVÄNDAS? / HVOR SKAL DE BRUKES? /  
ANWENDUNGSBEREICH / KÄYTTÖ



**Ensure no underground utilities such as water pipes, electricity cables etc are present where you intend to fit the anchors. /**



**Se till att det inte finns någonting nedgrävt så som vattenledningar, elkablar o.s.v. där du ämnar fästa ankarna. /**



**Kontroller at det ikke går vannrør, strømkabler eller lignende i bakken der du skal feste forankringene. /**



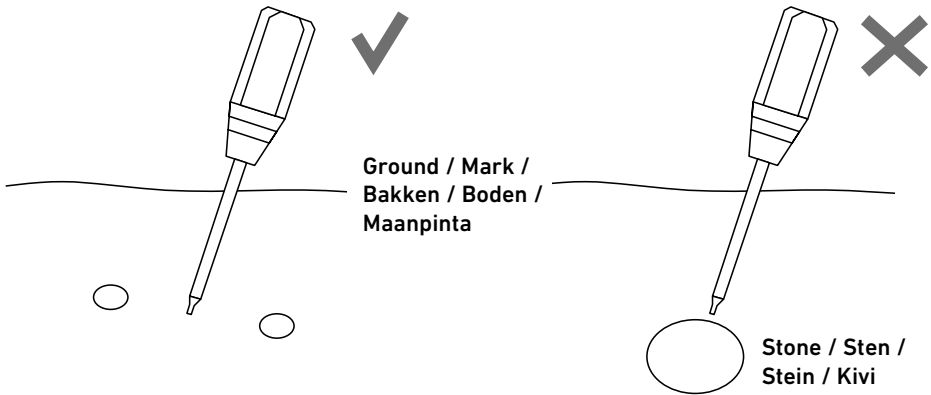
**Stelle sicher, dass an der Stelle, an der du die Anker anbringen willst, keine unterirdischen Versorgungsleitungen wie Wasserrohre, Stromkabel usw. vorhanden sind. /**



**Varmista, että ankkureiden asennuskohdissa maanpinnan alla ei ole vesiputkia, sähkökaapeleita tai vastaavia.**

- Using a long screw driver or a rod-shape tool, insert into the ground to a depth of about 25 cm where you intend to place the anchors. If you hit a stone, retry in a new location. /
- För ner en lång skruvmejsel eller avlångt verktyg till cirka 25 cm ner i marken på de ställen där du avser placera fästankarna. Försök någon annanstans om du träffar en sten. /
- Stikk en lang skrutrekker eller en stang cirka 25 cm ned i bakken der du skal plassere forankringene. Hvis du treffer på steiner, prøver du på nytt et annet sted. /
- Führe die Anker mit einem langen Schraubendreher oder einem stabförmigen Werkzeug bis zu einer Tiefe von ca. 25 cm an der Stelle in den Boden ein, an der du die Anker setzen möchtest. Stößt du dabei auf einen Stein, versuche es an einer anderen Stelle. /
- Varmista asennuskohtien esteettömyys työntämällä pitkä ruuvinväänin tai tanko maahan noin 25 cm:n syvyyteen kohtiin, joihin aiot kiinnittää ankkurit. Jos työkalu osuu kiveen, valitse toinen kiinnityskohta.





- Each anchor should be located approximately 15 cm away from the edge of the trampoline and should be evenly spread around the trampoline. /
- Varje fästankare bör sitta ungefär 15 cm utanför studs mattans kant och placeras på jämnt avstånd omkring mattan. /
- Forankringene skal stå cirka 15 cm ut fra kanten på trampolinen, og de skal fordeles jevnt rundt trampolinen. /
- Sämtliche Anker sollten mit etwa 15 cm Abstand zum Trampolin platziert und rund um das Trampolin angeordnet werden. /
- Jokaisen ankkurin tulee sijaita noin 15 cm:n päässä trampoliinin reunasta, ja ankkureiden tulla olla tasaisesti trampoliinin ympärillä.

**STEP 2**

HOW TO ANCHOR? / HUR SKA DE FÖRANKRAS? / HVORDAN FORANKRE? /  
DIE VERANKERUNG / ANKKUROINTI



**Ensure no underground utilities such as water pipes, electricity cables etc are present where you intend to fit the anchors. /**



**Se till att det inte finns någonting nedgrävt så som vattenledningar, elkablar o.s.v. där du ämnar fästa ankarna. /**



**Kontroller at det ikke går vannrør, strømkabler eller lignende i bakken der du skal feste forankringene. /**

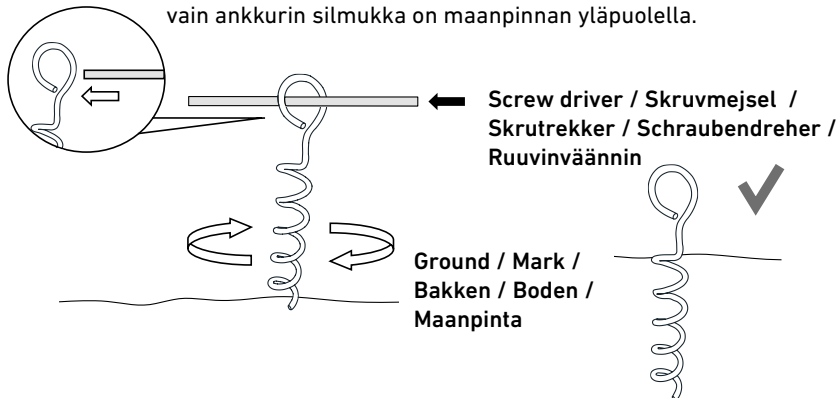


**Stelle sicher, dass an der Stelle, an der du die Anker anbringen willst, keine unterirdischen Versorgungsleitungen wie Wasserrohre, Stromkabel usw. vorhanden sind. /**



**Varmista, että ankkureiden asennuskohdissa maanpinnan alla ei ole vesiputkia, sähkökaapeleita tai vastaavia.**

- Screw the anchor into the ground in a clockwise direction, using a strong screw driver or similar to provide extra leverage. Continue until only the eye of the anchor protrudes above the ground. /
- Skruva ned fästankaret i marken medsols. Du kan använda en stark skruvmejsel eller liknande för extra kraft. Fortsätt ända tills endast fästankarets ögla sticker upp ur marken. /
- Skru forankringen med urviseren ned i bakken. Bruk gjerne en kraftig skrutrekker eller lignende for å få ekstra moment. Skru forankringen ned helt til bare øyet sticker opp fra bakken. /
- Schraube den Anker im Uhrzeigersinn mit einem starken Schraubendreher o. Ä. in den Boden ein, um eine zusätzliche Hebelwirkung zu erzielen. Verfahre weiter so, bis nur noch die Öse des Ankers aus dem Boden ragt. /
- Kiinnitä ankkuri maahan kiertämällä sitä myötäpäivään vahvan ruuvinvääntimen tai vastaavan työkalun avulla vääntövoiman tehostamiseksi. Jatka kiertämistä, kunnes vain ankkurin silmukka on maanpinnan yläpuolella.



- The open end of the eye should be facing away from the trampoline. /
- Öglans öppning ska vara riktad bort från studsattan. /
- Den åpne enden av øyet skal vende vekk fra trampolinen. /
- Die Öffnung der Öse sollte vom Trampolin weg gerichtet sein. /
- Silmukan avoimen pään tulisi olla pois päin trampoliinista.

### STEP 3

FOLLOW THE STEPS FROM **A** TO **E** / FÖLJ STEG **A** TILL **E** /  
 FÖLJ FREMGANGSMÅTEN FRA **A** TIL **E** / BEFOLGE DIE SCHRITTE VON **A** BIS **E** /  
 TEE VAIHEET **A–E**

#### A

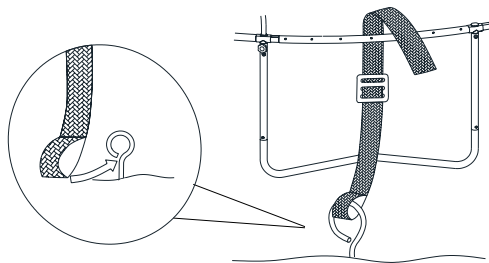
Connect loop onto the eye of the anchor. Feed the strap under and then over the main frame of the trampoline. /

Fäst snaran på fästankarets ögla. För in repet under och sedan över studsattans stomme. /

Fest løkken til øyet på forankringen. Før stroppen under og deretter over hovedrammen til trampolinen. /

Befestige die Schlaufe an der Öse der Verankerung. Führe die den Befestigungsgurt zunächst unter und dann über der Rahmenkonstruktion des Trampolins hindurch. /

Liitä lenkki ankkurin silmukkaan. Vie hihna trampoliinin päärungon alta ja sen yli.



**B**

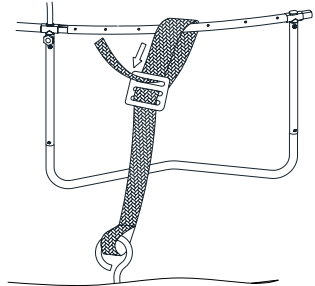
Feed the end of the strap through the top slit in the buckle. /

För in repets ände genom spännets övre springa. /

Før enden av stroppen gjennom det øvre sporet i spennen. /

Führe das Ende des Befestigungsgurtes durch die obere Öffnung der Schnalle. /

Vie hihnan pää soljen ylemmän aukon läpi.

**C**

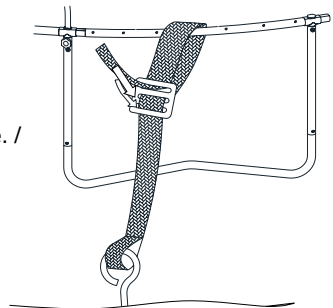
Then through the bottom slit of the buckle. /

För det sedan genom spännets nedre springa. /

Og deretter gjennom det nedre sporet i spennen. /

Anschließend durch die untere Öffnung der Schnalle. /

Vie sen jälkeen hihna soljen alemmasta aukosta.



**D**

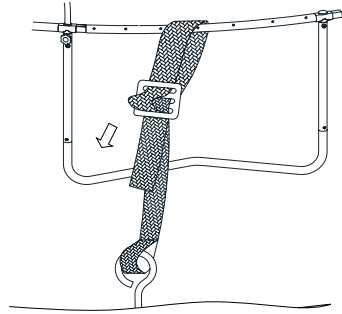
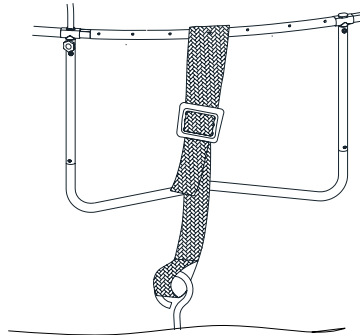
Adjust the strap so that it is taut to complete installation. /

Avsluta installationen genom att dra åt repet så att det är spänt. /

Stram stroppen for å fullføre monteringen. /

Um die Installation abzuschließen, den Gurt so einstellen, dass er gespannt ist. /

Kiristä loppuksi hihna.

**E**

## RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



### INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.

## REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



### INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.

## REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



### INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.

## REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



### INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.

## REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



### TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.



ENG

Customer Service Rusta  
Consumer contact:  
Website:  
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

SE

Rustas kundtjänst  
Konsumentkontakt:  
Hemsida:  
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

NO

Rustas kundtjeneste  
Forbrukerkontakt:  
Hjemmesida:  
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

DE

Kundenservice Rusta  
Kundenkontakt:  
Website:  
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

FI

Rustan asiakaspalvelu  
Kuluttajapalvelu:  
Sivusto:  
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)